

# Tuniniaanissamik nittarsaassisarneq aamma nalunaaqutsersuisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat (tuniniaanissamik nittarsaassisarnermut inatsit)

## Kapitali 1

*Tuniniaanissamik nittarsaassinermi pitsaasumik ileqqoqarnissaq aamma atuuffissaa*

*Tuniniaanissamik nittarsaassinermi pitsaasumik ileqqoqarnissaq*

§ 1. Inuussutissarsiornermik ingerlataqartut Inatsisartut inatsisaanni matumani pineqartunut ilaasut atuisut, inuussutissarsiornermik ingerlataqartut aammalu nalinginnaasumik inuiaqatigiinni soqutigisat eqqarsaatigalugit tuniniaanissamik nittarsaassinermi pitsaasumik ileqqoqarnermik takutitsissapput.

*Imm. 2.* Tuniniaanissamik nittarsaassineq atuisut aningaasaqarnikkut soqutigisaannut tunngassuteqartoq, taakkua aningaasaqarnikkut pissusilersornerannik ersarissumik equtitsinissamut tulluartsuussanngilaq.

## *Atuuffissaa*

§ 2. Inatsisartut inatsisaat manna, nioqqutissat kiffartuussissutillu niuerfimmi neqeroorutigineqarsimappata, inuussutissarsiornermik suliaqartunut namminersortunut aamma pisortat suliffeqarfiinut atuuppoq.

*Imm. 2.* Inatsisartut inatsisaat aningaasarsianut sulinernullu atugassarititaasunut kiisalu ineqarnermut akiliutinut atuutinngilaq.

*Imm. 3.* § 1, § 3, § 14-15, § 18, § 19 kiisalu § 20 aningaasaqarnikkut suliaqarnermut, inatsisini allani pineqartunut ilaasumut, atatillugu atuutissanngillat.

## Kapitali 2

*Niuerfimmi pissusilersorneq pillugu maleruagassat nalinginnaasut*

*Uukapaatitsisumik assuarnartumillu tuniniaanissamik nittarsaassineq*

§ 3. Inuussutissarsiummik ingerlataqartut, tamanna niuerfimmi atuisut imaluunniit inuussutissarsiummik ingerlataqartut allat aningaasaqarnikkut pissusilersornerannut malunnaateqarluartumik equtitsisinnaappat, paasissutissanik uukapaatitsisumik imaluunniit eqqunngitsumik allassimasunik

atueqqusaanngillat imaluunniit paasissutissanik pingaaruteqartunik ilaatitsinngitsooqqusaanatik.

*Imm. 2.* Tuniniaanissamik nittarsaassineq imarisamigut, ilusimigut imaluunniit periaatsimi atorneqartumi uukapaatitsisoq, saassusserpalaartoq imaluunniit atuisunut imaluunniit inuussutissarsiummik ingerlataqartunut ileqqorissaanngitsumik sunniuteqartumik misigititsisoq, aammalu taakkua aningaasaqarnikkut pissusilersornerannut malunnaateqarluartumik equtitsisinnaasoq, akuerisaanngilaq.

*Imm. 3.* Pissusiviusut pillugit allassimasut eqqortuussusaat uppersarsarneqarsinnaassaaq.

#### *Ussassaarutit suussusaat*

**§ 4.** Ussassaarut, ilusaa apeqqutaatinnagu aammalu tusagassiuutini sorlarni saqqummersinneqarnersoq apeqqutaatinnagu, ussassaarutitut ersarissumik paasineqartussanngorlugu saqqummersinneqassaaq.

#### *Sanilliussilluni ussassaarutit*

**§ 5.** Sanilliussilluni ussassaarut tassaavoq ussassaarut sunaluunniit toqqaannartumik imaluunniit toqqaannanngitsumik unammillertaasumut imaluunniit nioqqutissanut kiffartuussissutinullu unammillertaasumit neqeroorutigineqartunut innersuussisoq.

*Imm. 2.* Inatsisartut inatsisaat manna malillugu ussassaarutiniq sanilliussineq akuerisaavoq, sanilliussineq:

- 1) uukapaatitsinngippat,
- 2) nioqqutissanut imaluunniit kiffartuussissutinut pisariaqartitsinernik assigiinnut imaluunniit assigiimmik siunertaqartunut tunngassuteqarpat,
- 3) kinaassusersiunngitsuuppat aammalu atuuffissaa ataaseq arlallilluunniit aalajangersimasut attuumassuteqartullu uppersarsarneqarsinnaasut, aammalu nioqqutissanut kiffartuussissutinullu taakkununga assersuunneqarsinnaaneranut sanilliussippat, ilanngullugu akia
- 4) allagarsiisup aamma unammillertaasup akornanni imaluunniit allagarsiisup aamma unammillertaasup nioqqutissanut nalunaaqutsiussaasa, suliffeqarfiisa aqqisa, allatigut ilisarnaataasa immikkuullarissut, nioqqutissaataasa kiffartuussissutaasalu akornanni paarlaassititsilissanngippat,
- 5) unammillertaasup nioqqutissanut nalunaaqutsiussaannik, suliffeqarfiata aqqanik, allatigut ilisarnaataannik immikkuullarissunik, nioqqutissaataannik, kiffartuussissutaannik, ingerlataannik allatigulluunniit pissutsisigut tatiginassusiassanngippat imaluunniit nakkarsaassanngippat.
- 6) unammillertaasup nioqqutissanut nalunaaqutsiussaanut, suliffeqarfiata aqqanut imaluunniit allatigut ilisarnaataannut immikkuullarissunut atatillugu isigineqarneranik ileqqorissaanngitsumik iluaquteqarniassanngippat aamma
- 7) nioqqutissamut nalunaaqutsiussamut imaluunniit suliffeqarfiup aqqanit illersorneqartumik issuaalluni nioqqutissamik sanaartussanngippat imaluunniit kiffartuussissummik pilersitsissanngippat imaluunniit nioqqutissamik imaluunniit kiffartuussissummik assiliissanngippat.

#### *Pisisussanut aalajangersimasunut piumaffigineqarnani saaffiginnittarneq*

**§ 6.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq pineqartoq tamatuminnga sioqqutsisumik piumasaqarsimanngippat, nioqqutissanik, pigisanik aalaakkaasunik allanillu pisuussutinik pigisanik kiisalu sullississutinik kiffartuussissutinillu tuniniaanissaq siunertaralugu elektroniskimik allakkanik,

nammineerluni sianertartunik imaluunniit telefax-imik atuilluni kikkunnnulluunniit saaffigineqqusaanngilaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 apeqqutaatinngu inuussutissarsiummik ingerlataqartoq nioqqutissamik imaluunniit kiffartuussissummik tunisinermut atatillugu pisisartumit taassuma elektroniskimik tigussissummik tigusaqarsimasoq, nammineq nioqqutissaatiminik imaluunniit kiffartuussissutiminik assingusunik pisisartumut elektroniskimik allakkatigut tuniniaanissamik nittarsaassisinnaavoq. Tamatumunnga piunasaqaataavoq pisisartoq inuussutissarsiummik ingerlataqartumut najukkaminik tunniussinerminut atatillugu tamatumalu kingorna saaffiginninnermini pisariitsumik akeqanngitsumillu tamatuminnga saaffigineqannginnissaminik piunasaqarnissamut periarfissaqassasoq.

*Imm. 3.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq, pineqartoq inuussutissarsiummik ingerlataqartumut taamaalioqqusinani piunasaqarsimappat, imm. 1-imi taaneqartutut tuniniaanissamik siunertaqartumik ungasianiit attaveqaqatigiinnermut atortunik allanik atuilluni inummut aalajangersimasumut saaffigineqqusaanngilaq.

*Imm. 4.* Inuk pineqartoq sioqqutsisumik inuussutissarsiummik ingerlataqartumit saaffigineqarnissamik piunasaqarsimappat imm. 3 atuutissanngilaq.

*Imm. 5.* Imm. 3-imi taaneqartutut inuussutissarsiummik ingerlataqartoq siullermeertumik inummut aalajangersimasumut tamatuminnga peqqusisimanngitsumut saaffiginnikkuni, inuussutissarsiummik ingerlataqartup erseqqissumik paasinartumillu imm. 3-imi taaneqartutut inuussutissarsiummik ingerlataqartumit saaffigeqqunnginnissamik pisinnaatitaaffeqarneq pillugu paasissutissiissaaq. Pineqartoq peqatigisaanik taamaattunik saaffigeqqunnginnermi pisariitsumik periarfissaqartinneqassaaq.

*Imm. 6.* Imm. 1 malillugu piunaffiginninnermik utertitsinissaaq imaluunniit imm. 3-imi taaneqartutut saaffigeqqunnginneq pillugu nalunaarutininik tigusinermut imaluunniit allattuinnermut akiliisitsisoqarsinnaanngilaq.

### *Ilitsersuisarneq*

**§ 7.** Neqerooruteqarnermi, isumaqatigiissuteqarnermi imaluunniit tunniussinerup nalaani pisut malillugit, pisuussutit nalillit imaluunniit sullississutit suussusaa malillugu tamanna pisuussutit imaluunniit sullississutit suussusaanik imaluunniit piginnaasaanik naliliinissamut pingaaruteqarpat, isumannaatsumik ilitsersuisoqassaaq, tassani ilaalluni pingaartumik atorneqarnerani piginnaasaqarnera, atasinnaassusaa, navianassusaa aamma aserfallatsaaliuinissamut periarfissat.

*Imm. 2.* Ilitsersuineq oqaatsit ilitsersuunneqartussamut paasinartut atorlugit ingerlanneqassaaq.

## **Kapitali 3**

### *Oqaatsinik atuineq*

**§ 8.** Allaganngorlugu ussassaarineq, allagartalersuineq aamma inini tamanit orninneqarsinnaasuni tuniniaanissamik nittarsaassineq sapinngisaq tamaat kalaallisut pissaaq. Tuniniaanissamik nittarsaassineq oqaatsit allat atorlugit pisinnaavoq.

## **Kapitali 4**

### *Atuisunik illersuineq*

*Tuniniaanissamut nittarsaassinerit meeqqanut inuusuttunullu saaffiginnittut*

**§ 9.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartup tuniniaanissamik nittarsaassinera meeqqanut inuusuttunullu sammitinneqartoq, meeqqat inuusuttullu pissusissamisoortumik uppertikkuminarneri, misilittagaqannginneri isornartorsiuisinnaannginnerilu, sunneruminarnerannik piualersikkuminarnerannillu malitseqartartoq, eqqarsaatigalugu ilusilersorneqassaaq.

*Imm. 2.* Tuniniaanissamik nittarsaassineq meeqqanut inuusuttunullu sammitinneqartoq toqqaannartumik imaluunniit toqqaannanngitsumik nakuusernissamik allatulluunniit navianartumik soqqusaatsumillu pissusilersornissamik kaammattuissanngilaq imaluunniit pissusissaanngitsumik nakuusernissamik, ersiortitsinermik imaluunniit upperisapalaaqarnermik sunniiniutitut atuiffiussanani.

*Imm. 3.* Tuniniaanissamik nittarsaassineq meeqqanut inuusuttunullu sammitinneqartoq aanngajaarniutinik, ilanngullugu imigassanik aalakoonartortalinnik, eqqartuinnermik, assilisanik imaluunniit innersuussutinik imaqartinneqassanngilaq.

*Tuniniaanermik siuarsaasumik iliuuseqarnerit*

**§ 10.** Tuniniaanermik siuarsaasunik iliuuseqarnerit nittarsaanneqassapput neqeroorummot tunngavissarititaasut ersarissunngorlugit aammalu atuisartunut pisisartunullu pissarsiariuminartunngorlugit aamma tapiliussatut sullississutit ilaatinneqarpata taakkua nalinga erseqqissumik paasissutissiisutigissallugit.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq nioqutissamik imaluunniit kiffartuussissumik aalajangersimasumik akeqartumik neqerooruteqaruni, aammalu inuussutissarsiummik ingerlataqartup taassuma amerlassusaani neqeroorummot taassumalu tuniniaanissamut nittarsaanneqarnerata annertussusaanut naleqqiullugu naleqquttumi piumanninnermik naammassinnissinnaassanani ilimagisaqarnissaminut naleqquttumik tunngavissaqaruni, inuussutissarsiummik ingerlataqartoq tamanna pillugu tuniniaanissamut nittarsaassinermini erseqqissumik tunuarsimaarfeqassaaq.

*Allagartat aamma meqqit akikillisaataasut*

**§ 11.** Meqqit, allagartat assigisaalluunniit atorlugit akikillisaasiinerit imaluunniit sullissinerit allat, atuinissamut piumasaqaatit atuisartunut paasiuminarpata, ersarippata pissarsiariuminarpataluunniit aatsaat atorneqaqqusaapput. Paasissutissat pingaaruteqartut, ilanngullugu tapiliussatut sullississutaasimasinnaasut nalingat pillugu paasissutissat, atuisartut aningaasaqarnikkut pissusilersornerannik malunnaatilimmik equtitsisinnaasut, ilaatinngitsoorneqassanngillat.

*Makitsinerit aamma unammisitsinerit akissarsiassartaqartut*

**§ 12.** Pisuussutinik pigisanik kiffartuussissutinillu atuisartunut pisisartunullu tuniniaanerit makitsinermut, unammisitsinernut akissarsiassartaqartunut allatulluunniit iliuuseqarnermut peqataanermi iluanaaruteqarnissamik periarfissaqarnermik, inernerisassaannut peqataanissamut tamakkiisumik ilaannaasumilluunniit pisinissamik piumasaqaateqarfusunik, siuarsarniarneqassanngillat.

### *Qularnaveeqqusiissutit*

**§ 13.** Qularnaveeqqutininik assigisaannilluunniit tunniussinissaq pillugu nalunaarut, aatsaat nalunaarummi tiguisusaaq inatsisit malillugit pisinnaatitaaffinit pitsaanerusumik pisinnaatitaaffilerneqassappat atorneqassaaq.

*Imm. 2.* Qularnaveeqqummik tunniussisoqarpat, inuussutissarsiummik ingerlataqartoq erseqqissumik paatsuugassaanngitsumillu taassuma imarisaa pillugu paasissutissiissaaq aammalu paasissutissat qularnaveeqqummik atuinissamut pisariaqartut tunniutissallugit.

*Imm. 3.* Qularnaveeqqummik tunniussisoqarpat inuussutissarsiummik ingerlataqartup erseqqissumik paatsuugassaanngitsumillu ilisimatitsissutigissavaa, atuisartup pisisartullu inatsisit malillugit pisinnaatitaaffii saneqqunneqarsinnaanngitsut qularnaveeqqummit kallarneqanngitsut.

*Imm. 4.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq atuisartumit pisisartumillu qinnuigineqaruni qularnaveeqqut allaganngorlugu tunniutissavaa. Allaganngorlugu qularnaveeqqutit kalaallisut, danskisut imaluunniit tuluttut oqaasertalerneqarsinnaapput. Atuisartup pisisartullu oqaatsit pingasut taakkua arlaat atorlugit qularnaveeqqutit tunniunneqarnissaa kissaatiginerlugu toqqassavaa.

### *Pisinissamik kaammattuinerit*

**§ 14.** Atuisartumut pisisartumullu saaffiginnittumik pisinissamik kaammattuinermit, tak. imm. 33, inuussutissarsiummik ingerlataqartup paasissutissat makkua tunniutissavai:

- 1) nioqqutissap imaluunniit kiffartuussissutit ilisarnaatai pingaaruteqartut,
- 2) inuussutissarsiummik ingerlataqartup najugaa atialu,
- 3) pissutsit akiliinissamut, tunniussinissamut aamma isumaqatigiisummik piviusunngortitsinissamut tunngasut, pissutsit taakkua suliaasaqarfimmi ileqqusartumit allaanerusimappata,
- 4) peqqissimisinnaatitaaneq, taamaatitsisinnaatitaaneq imaluunniit utertitsisinnaatitaaneq, atuisartuq pisisartorlu taamaattumik pisinnaatitaaffeqarsimappat, kiisalu
- 5) akia, ilanngullugit akitsuutit.

*Imm. 2.* Nioqqutissaq imaluunniit kiffartuussissutit sioqqutsisumik naleqquttumik akia naatsorsorneqarsinnaanngitsoq pineqarpat, akisoq qanoq naatsorsorneqarneris allanneqassaaq. Naleqqutsillugu aningaasartuutit allat tamarmik assartuinermit, tunniussinermit imaluunniit nassiussinermit akiumut tunngasut allanneqassapput, imaluunniit aningaasartuutit taakkua naleqquttumik sioqqutsisumik naatsorsorneqarsinnaanngippata, aningaasartuutit taakkua ilaatinneqarsinnaasut paasissutissiissutigineqassalluni.

*Imm. 3.* Pisinissamik kaammattuinerit paasineqassaaq attaveqatigiinneq niuernermit tunngaveqartoq, tassani tunisassiap suussusaa akialu niuernermit tunngaveqartumik attaveqatigiinnermit atorneqartumut naleqquttumik allanneqassallutik, taamaaliornikkullu atuisartunut pisisartunullu pisinnaalersitsisoqassalluni.

### *Aaqqissuussaasumik akikillisaasiisarneq*

**§ 15.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartup erseqqissumik aammalu pisiniarfimmi ersiinnartumik paasissutissiissutigippagu, peqatigiiffiit, inuit aalajangersimasut imaluunniit kattuffiit sorliit akikillisaavigineqarnersut, aaqqissuussaasumik akikillisaasiisarneq akuerisaavoq.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq piumaffigineqarnermini nioqqutissanut kiffartuussissutinullu aaqqissuussaasumik akikillisaasiinermi pineqartunut ilaasunut kiisalu taakkua annertussusaannut allattuiffimmik takutitsinnaassaaq.

*Imm. 3.* Ungasianiit tuniniaanermi imm. 1-imi taaneqartut paasissutissat akiusunik paasissutissiinermut atatillugu tunniunneqassapput. Paasissutissat imm. 2-imi taaneqartut pisisartup tamanna piumasarippagu tunniunneqassapput.

#### *Allagartalersuineq poortuusersuinerlu*

**§ 16.** Nioqqutissaq taassumaluunniit poortorneqarnera erseqqinnerusumik ilitersuussinikkut nioqqutissat amerlassusaat, imarisai katitigaaneralu, atasinnaassusaa aammalu allatigut qanoq suliarineqarsimanera pillugu paasissutissartaqarpat aatsaat, nioqqutissat aalajangersimasut Kalaallit Nunaanni niuerfimmi tunineqarsinnaasut imaluunniit tuniniarneqarlutik neqeroorutigineqarsinnaasut pillugu aalajangersakkanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 2.* Nioqqutissat Naalakkersuisunit akuerineqartunik immikkut poortuusersuuteqartut kisimik Kalaallit Nunaanni niuerfimmi tunineqarsinnaasut imaluunniit tuniniarneqarlutik neqeroorutigineqarsinnaasut pillugu aalajangersakkanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

#### *Akiusut paasissutissiissutigineqartarneri*

**§ 17.** Inuussutissarsiutigalugu atuisartunut pisisartunullu nioqqutissanik neqerooruteqartoq nalunaaqutर्सuinnikkut, allagartalersuinikkut allatigulluunniit erseqqissumik nioqqutissamut imaluunniit nioqqutissat ilaannut ataatsimut katillugu akiusoq, ilanngullugit akiliutit, aningaasartuutit akitsuutillu, pillugu paasissutissanik tunniussissaaq.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiutigalugu kiffartuussissummik suliaqartoq allagartalersuinikkut allatulluunniit erseqqissumik sullissinissamut neqeroorutigineqartumut akiusoq pillugu paasissutissiissasoq Naalakkersuisut aalajangersakkanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 3.* Kiffartuussissut akiligassanngorlugu suliarineqarpat, atuisartup pisisartullu piumasaqarneratigut taanna akiligassamik immikkoortiteriffiusumik, nioqqutissamut, kiffartuussissummut kiisalu nalunaaquttap akunnerinik atuinnermut sullissinnermut ilaasumut akiusumik misissuisinnaanngorlugu, tunineqassaaq.

*Imm. 4.* Oqariaatsit tunisinissamik siuarsaasut assersuutigalugu "Neqeroorutip akia", "Ussassarinnermi akiusoq" imaluunniit "Akikilliliineq" piviusumik imaqarpata aatsaat atorneqaqqusaapput. Tunisinissamik siuarsaasutut oqaaseq akikilliliinermik paasisitsissappat siusinnerusukkut akiusoq atuussimasoq imaluunniit akiusumik appartitsinerup annertussusaa allagarsiinermi imaluunniit allagartalersuinermi allanneqassaaq.

#### *Akiliutit*

**§ 18.** Akiliut paasineqassaaq tassaasoq immikkut kiffartuussinnermut, atuuffimmut imaluunniit sullissinnermut, nioqqutissamik imaluunniit kiffartuussissummik pisinnermut atasoq.  
*Imm. 2.* Akiliutit pisineq sioqqullugu erseqqissumik ilisimatitsissutigineqassapput.

#### *Akiitsorluni pisisarneq*

**§ 19.** Nioqqutissat atuisartunut pisisartunullu pisinnermut akiusoq akilersuinikkut akilernerqarsinnaasoq paasissutissartaqartumik inuussutissarsiutigalugu neqeroorutigineqarpata, § 17-imi allassimasutut taassumatuut pisiarinerani akiusoq, ataatsimut katillugu akiusoq, ilanngullugit erniat aningaasartaat, akitsuutit aammalu tapiliussat allat, siulequtsiussatut akiliutissaq kiisalu akilersuinerit ataasiakkaat annertussusissaat, amerlassusissaat piffissarlu akilernerqarfissaat pillugit paasissutissanik tunniussisoqassaaq.

*Imm. 2.* Nioqqutissat pisisartunut elektroniskimik neqeroorutigineqarpata inniminniinissaq periarfissaqarluni, imm. 1-imi ilisimatitsinissamut pisussaaffusoq taamaaqataanik atuutissaaq.

**§ 20.** § 17 akitsorterussilluni tuniniaanermi aamma qanganitsatut ilusilinnik eqqumiitsulianillu tuniniaanermut atuutinngilaq.

*Imm. 2.* Atornikunik tuniniaaneq § 17-imi pineqartunut ilaangitsoq Naalakkersuisut aalajangersakkanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 21.** Allagarsiinikkut allatulluunniit taamaaqataanik iluseqartumik atuisartunut pisisartunullu nioqqutissap akia pillugu paasissutissanik tunniussisoqaraangat, paasissutissani §§ 17-imi aamma 19-imi, kiisalu aalajangersakkani § 16, imm. 1 aamma § 17, imm. 2 naapertorlugit aalajangersagaasuni piimasaqaatit naammassineqarsimassapput.

### **Kapitali 5**

#### *Inuussutissarsiummik ingerlataqartunut tunngatillugu maleruagassat*

#### *Niuertarfiup ilisarnaataa*

**§ 22.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartut niuertarfimmut ilisarnaatinik assigisaannilluunniit piginggisaminnik atueqqusaangillat, imaluunniit nammineq ilisarnaatiminnik allanut paarlaanneqarsinnaasunik atueqqusaanatik.

#### *Inuussutissarsiornermi isertugaatit aamma titartakkat tekniskiusut*

**§ 23.** Atorfeqartooq imaluunniit suliffeqarfimmut suleqateqartooq imaluunniit tassunga sullissilluni suliaqartooq, pissusissaangitsumik suliffeqarfiup inuussutissarsiornermi isertugaataannik ilisimasaqalerniarluni pissarsissanngilaq imaluunniit pissarsiniarsarissanani imaluunniit atuissanani.

*Imm. 2.* Pineqartooq suliffeqarfiup inuussutissarsiornermi isertugaataannik unioqqutitsinngitsumik ilisimasaqalersimaguni imaluunniit atugassaqaruni, piginnaatinneqarsimanngikkuni isertugaatinik taamaattunik ingerlatitseqqeqqusaanngilaq imaluunniit atueqqusaanani. Inerteqquteqarneq

atorfeqarnerup, suleqateqarnerup suliaqarnerulluunniit unereernerata kingorna ukiuni pingasuni atuutiinnassaaq.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi aamma 2-imi maleruagassat taamatuttaaq inunnut allanut suliffeqarfimmut inatsisit malillugit isersinnaasunut atuutissapput.

*Imm. 4.* Suliassamik suliaqarnermut atatillugu imaluunniit inuussutissarsiorneq siunertaralugu titartakkanik tekniskiusunik, nassuiaatinik, malitassanik, ilusilianik assigisaannilluunniit paasitinneqarsimasoq, najoqqutassanik taamaattunik piginnaatinneqarani atueqqusaanngilaq imaluunniit allanik taamaaliorsinnaalersitseqqusaanani.

*Imm. 5.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartoq inuussutissarsiornermi isertugaatinik ilisimasaqarneq imaluunniit atugassinneqarneq aalajangersakkanik matuma siuliani taaneqartunik unioqqutitsinikkut anguneqarsimappat, taakkuninnga atueqqusaanngilaq.

## **Kapitali 6**

### *Nakkutilliinermut aalajangersakkat*

**§ 24.** Imm. 2-imi aamma 3-imi ilaatinneqartussaannngitsutut taaneqartut atuutsillugit Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfik Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersakkat naapertorlugit aalajangersakkanik aalajangersagaasunik unioqqutitsisoqannginnissaanik nakkutilliissaaq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imaluunniit tamatumunnga piginnaatinneqartoq, aalajangersakkanik § 16, imm. 2 naapertorlugu aalajangersagaasunik unioqqutitsisoqannginnissaanik nakkutilliissaaq.

*Imm. 3.* Aalajangersakkanik § 16, imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartunik unioqqutitsisoqannginnissaanik nakkutilliineq, Naalakkersuisunit imaluunniit uumasut nakorsaqaarnermut oqartussaasumit Naalakkersuisunit toqqarneqarsimasumit isumagineqassaaq.

*Imm. 4.* Paasissutissat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkanik unioqqutitsisoqarnersoq aalajangiinissamut pisariaqartinneqartut Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfiup piumasarisinnaavai.

*Imm. 5.* Paasissutissat aalajangersakkanik § 16, imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartunik unioqqutitsisoqarnersoq aalajangiinissamut pisariaqartinneqartut Naalakkersuisut imaluunniit uumasut nakorsaqaarnermut oqartussaasup Naalakkersuisunit toqqarneqarsimasup piumasarisinnaavai.

**§ 25.** Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfik isumaqarpat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkanut, Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfimmit nakkutigineqartunut akerliusumik iliuuseqartoqarsimasoq, Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfiup suliaasaq eqqartuussivimmut aalajangiiffigisassanngorlugu suliakkiissutigisinnaavaa. Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfik isumaqarpat, aalajangersakkat pineqaatissiiviusinnaasut Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfimmit nakkutigineqartut unioqqutinneqarsimasut, Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfiup politimesteri unnerluussuteqaqqullugu qinnuigisinnaavaa. Tamanna aamma atuuppoq eqqartuussivimmit inerteqquteqarneq unioqqutinneqarsimappat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imaluunniit uumasut nakorsaqaarnermut oqartussaasoq Naalakkersuisunit toqqarneqarsimasoq isumaqarpat aalajangersakkanut § 16, imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqarsimasunut akerliusumik iliuuseqartoqarsimasoq, Naalakkersuisut imaluunniit uumasut



nakorsaqarnermut oqartussaasup Naalakkersuisunit toqqarneqarsimasup suliassaq eqqartuussivimmut aalajangiiffisassanngorlugu suliakkiissutigisinnaavaa. Naalakkersuisut imaluunniit uumasut nakorsaqarnermut oqartussaasoq Naalakkersuisunit toqqarneqarsimasoq isumaqaruni § 16, imm. 1, imaluunniit aalajangersakkat § 16, imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartut uumasunut nakorsaqarnermut oqartussaasut nakkutilliivigisai unioqqutinneqarsimasut, uumasunut nakorsaqarnermut oqartussaasup politimesteri unnerluussuteqaqqullugu qinnuigisinnaavaa. Tamanna aamma atuuppoq eqqartuussivimmit inerteqquteqarneq unioqqutinneqarsimappat.

## Kapitali 7

### *Sioqqutsisumik nalunaaruteqartarneq*

**§ 26.** Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfik isummernissaq immikkut nalornissuteqalersitsissanngippat imaluunniit allatigut immikkut pisunik pisoqanngippat, piumaffigineqarnermigut tuniniaanissamik nittarsaassinermit iliuuserisassatut eqqarsaatigineqartut inatsisinik malinniffiunerannut isiginninnini pillugu oqaaseqaateqartassaaq. Sioqqutsisumik nalunaaruteqarnermi iliuusissap pineqartup inatsisinut naapertuunneranut isummertoqavinngilaq.

*Imm. 2.* Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfik inuussutissarsiummik ingerlataqartumut sioqqutsisumik nalunaaruteqarpat, iliuuseqarnissaq eqqarsaatigineqartoq Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfiup paasinninnera malillugu inatsisinut naapertuuttoq, Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu aqutsisoqarfik iliuuseqarnermut sioqqutsisumik nalunaaruteqarfigineqartumut aammalu taassuma nalunaarutigineqareernerani piffissap naleqquttup iluani aallartinneqartumut, nammineerluni iliuuseqarnermigut inuussutissarsiummik ingerlataqartumut akuliussinnaanngilaq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut sioqqutsisumik nalunaaruteqarnermut akiliut pillugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut sioqqutsisumik nalunaaruteqarnermi suliassanik suliarinnittarnermut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 8

### *Inuussutissarsiummik ingerlataqartut atuisunit naammagittaalliuutigineqarnerannik suliaqartarneq*

**§ 27.** Nioqqutissat, sullissinerit kiffartuussinerillu pillugit atuisunit naammagittaalliuutit Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartunut suliassanngortinneqarsinnaapput.

**§ 28.** Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut naammagittaalliuutit inatsisini allani immikkut naammagittaalliuuteqartarnermut maleruagassanik imaluunniit naammagittaallioartarfimmik aalajangersaaffiusimasut suliarisinnaanngilai.

**§ 29.** Illuatungaannarsiortumik imaluunniit isumaqatigiissuteqarnikkut aalajangerneqarsinnaanngilaq, naammagittaalliuutaasoq Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartunut suliassanngortinneqarsinnaanngitsoq, takuuk § 27.

*Imm. 2.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut naammagittaalliuutaasoq, Atuisartut

Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartuni suliarineqarnissamut naleqqutinnngitsutut nalilerneqartoq, suliariumannngissinnaavaa.

*Imm. 3.* Naammagittaalliornermi atuisoq taparserneqarsinnaanngitsoq ersarilluinnarpat, Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut naammagittaalliuutaasoq suliariumannngissinnaavaa.

**§ 30.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartut atuisunit naammagittaalliuutigineqarnerannut Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartuni aalajangiiffigineqassapput.

*Imm. 2.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut 3-inik ilaasorta qarput, imatut toqqarneqartartunik:

1) Ilaasorta q ataaseq atuisartunut kattuffinnit ataatsimoorlutik inassuteqaateqarsinnaatitaasunit, Unammilleqatigiinnermi Aalajangiisartunut ilaasortassamik inassuteqaateqartartunit, toqqarneqassaaq.

2) Ilaasorta q ataaseq inuussutissarsiornermi kattuffinnit ataatsimoorlutik inassuteqaateqarsinnaatitaasunit Unammilleqatigiinnermi Aalajangiisartunut ilaasortassamik inassuteqaateqartartunit, toqqarneqassaaq.

3) Ilaasorta q ataaseq Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmi Aqutsisoqarfimmi pisortaasussaq imaluunniit tullersortaassalluni taassuminnga toqqarneqartoq. Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmit ilaasorta q Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartuni siulitaasuussaaq.

*Imm. 3.* Ilaasortat piffissamut ukiunik sisamanik sivilissuseqartumut toqqarneqassapput.

*Imm. 4.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut suliaasnik ataasiakkaanik aalajangiineri ataatsimiinnermi imaluunniit ilaasortanut aalajangiiffigisassamik allakkatigut taasinikkut aalajangiiffigisassatut saqqummiussilluni nassiussinnermi pisassapput. Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut ukiumut minnerpaamik ataasiarlunik naapillutik ataatsimiissapput.

*Imm. 5.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut suleriaasissartik namminneerlutik aalajangersassavaat.

*Imm. 6.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut allattoqarfeqarnerat Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmit isumagineqassaaq.

**§ 31.** Naammagittaalliuutaasoq eqqartuussivinni imaluunniit isumaqatigiissitsiniarnikkut aalajangiisartunit aalajangiiffusoq, Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartunut suliaasannngortinneqarsinnaanngilaq.

**§ 32.** Inuussutissarsiummik ingerlataqartup aalajangiineri Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartunit aalajangiunneqarsimasumut pituttorsimanissaq kissaatiginngikkuniuk, inuussutissarsiummik ingerlataqartup tamanna allakkatigut Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmut aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranit ullut 30-t qaangiutsinnagit nalunaarutigissavaa.

**§ 33.** Naammagittaalliornermut suliamik aallartitseqqinnissaq pillugu inuussutissarsiummik ingerlataqartumit piumasaqaat, § 32-imi piffissaliussa q nallertinnagu allaganngorlugu Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmut tunniunneqarsimasoq, kinguartitsinissamik sunniuteqassaaq. Tamatuma kingorna § 32-imi piffissaliussa q piffissamit Atuisartut Pisisartullu

Maalaarutaannik Aalajangiisartut aallartitseqqinnissamik suliami aalajangeereerneranit naatsorsorneqassaaq.

**§ 34.** Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut naammagittaalliummut suliani aalajangiineri §§ 32-imi aamma 33-imi piffissaliussat qaangiutereerneranni inuussutissarsiummik ingerlataqartumut tunngatillugu pinngitsaaliissummik naammassineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Pinngitsaaliissummik naammassinninnissaq pillugu eqqartuussivinnut piumasaqaateqarnermut Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut aalajangiinerat pinngitsaaliissummik naammassinninnissamik piumasaqarnermut tunngavissaliisoq aammalu pineqartoq aalajangiinerimut pituttorsimanissamik kissaateqanngitsoq §§ 32-imi aamma 33-imi piffissaliussat sioqqullugit inuussutissarsiummik ingerlataqartoq nalunaaruteqarsimanngitsoq Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmit uppersaat ilanngunneqassapput.

**§ 35.** Naammagittaalliuuteqarnermut suliami aalajangiisoqareerpat illuatungeriit tamarmik immikkut suliaq eqqartuussivinnut suliassanngortissinnaavaat. Aalajangiinerit malinneqanngippata Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut atuisup piumasaqarneratigut suliassaq atuisoq sinnerlugu eqqartuussivinnut suliassanngortissinnaavaa.

*Imm. 2.* Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut aalajangiineri allaffissornikkut oqartussaasumut allamut suliassanngortinneqarsinnaanngillat.

## Kapitali 9

### *Paasissutissat aamma tamanut ammasumik saqqummiussisarneq*

**§ 36.** Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfimmit aamma Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartunit aalajangiinerit tamanit soqutiginaateqartut tamanut ammasumik saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Tamanut ammasumik saqqummiussineq kinaassuseq ersigunnaartillugu pissaaq.

**§ 37.** Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfik inuussutissarsiummik ingerlataqartunut Atuisartut Pisisartullu Maalaarutaannik Aalajangiisartut aalajangiinerinik malinninngitsunut allattuiffimmik tamanut ammasumik saqqummersitsinnaavoq.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu tamanut ammasumik saqqummersitsineq pisinnaavoq

- 1) ullunik 30-nik piffissaliussap § 32-mi aalajangersarneqartup iluani aalajangiineq malinneqarsimanngippat, aamma
- 2) Atuisartoqarnermut Unammilleqatigiinnermullu Aqutsisoqarfiup nr. 1-imi piffissaliussap taaneqartup naareernerani inuussutissarsiummik ingerlataqartoq allakkatigut nalunaarfigisimanngippagu paasissutissanik tunniussinnermit ullunik 14-inik piffissaliussinerup iluani aalajangiineq malinneqanngippat malinnissimannginnerup imm. 1 malillugu tamanut ammasumik saqqummiunneqarneranik malitseqarsinnaasoq.

*Imm. 3.* Aalajangiineq eqqartuussivimmut suliassanngortinneqarsimappat, eqqartuussivimmit inaarutaasumik aalajangiineq pereersimatinnagu, imm. 1 malillugu tamanut ammasumik saqqummiussineq pisinnaanngilaq.

*Imm. 4.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartup aqqanik tamanut ammasumik saqqummiussinissaq, inuussutissarsiummik ingerlataqartup piumasaqarneratigut kinguartinneqassaaq, aalajangiinerup malinneqarnissaanut apeqqummut assingusumut eqqartuussiviup aalajangiinissaa, aalajangiinerup pineqartumut pingaaruteqarsinnaasoq, utaqqineqarpat. Taamaattoqarsimappat tamanut ammasumik saqqummiussineq aatsaat eqqartuussiviup aalajangiinerata kingorna ullut 30-t qaangiunneranni pisinnaavoq.

*Imm. 5.* Inuussutissarsiummik ingerlataqartup aqqanik tamanut ammasumik saqqummiussineq pisimappat, aammalu tamatuma kingorna aalajangiineq malinneqarpat, inuussutissarsiummik ingerlataqartoq pillugu paasissutissat allattuiffimmit peerneqassapput.

*Imm. 6.* Inuussutissarsiteqartup aqqanik tamanut ammasumik saqqummiussineq sivisunerpaamik ukiumik ataatsimik sivisussuseqassaaq.

## **Kapitali 10**

### *Inerteqqutit aamma pineqaatissiissutit*

**§ 38.** Iliuseqarnerit Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersakkanut imaluunniit aalajangersakkanut Inatsisartut inatsisaanni tunngaveqartumik aalajangersagaasunut unioqqutitsisut eqqartuussiviup eqqartuussinikkut inerteqqutigisinnaavai.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu suliasat siullertut suliarinnittussat Kalaallit Nunaanni eqqartuussivinni suliaakkiissutigineqartassapput.

**§ 39.** Akiliisussanngortinneqarluni eqqartuunneqarsinnaavoq:

- 1) § 3, imm. 1-2-imik, § 4-mik, § 5-imik, § 6, imm. 1-imik, 3-mik aamma 6-imik, § 9, imm. 2-3-mik, § 10-mik, § 11-imik, § 12-imik, § 22-mik aamma § 23-imik unioqqutitsisoq.
- 2) Piaaraluni § 21-imik unioqqutitsisoq.
- 3) Ussassaarutiniq assingusunik, takuuk § 5, imm. 1, § 5, imm. 2-imi maleruagassat malinnagit atuisoq.
- 4) § 10, imm. 1-imut aamma 2-imut akerliusunik tuniniaanissamik nittarsaassisoq.
- 5) 14, imm. 1-imut aamma 2-imut akerliusunik pisinissamik atuisartumut pisisartumullu kaammattuisoq.
- 6) § 15, imm. 2-mi aamma 3-imi, § 17, imm. 1-imi aamma 3-imi, imaluunniit § 19-imi peqqusissutigineqartutut paasissutissanik tunniussinngitsoq.
- 7) § 24, imm. 4, § 24, imm. 5 naapertorlugit paasissutissanik tunniussinngitsoortoq, imaluunniit pissutsinik Inatsisartut inatsisaanni pineqartunut ilaasunik eqqunngitsunik imaluunniit ukapaatitsisumik paasissutissiisoq.
- 8) Inerteqquteqarnermik § 38 malillugu pineqaatissiissutigineqartumik unioqqutitsisoq.

*Imm. 2.* Najoqqutassanut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu atuutsinneqalersimasunut, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinerup inatsimmi maleruagassat malillugit akileeqqusissutitut iluseqartunik iliuusissanik aalajangersaasoqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Akileeqqusissumik aalajangersaaneq Inatsisartut inatsisaanni imaluunniit najoqqutassani Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu atuutsinneqalersimasuni inatsisitigut tunngaveqarpat, akileeqqusissut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinerup inatsimmi maleruagassat malillugit pisinnaatitaasunut pisussaataasunullu peqqusissutigineqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Akileeqqusissutit Inatsisartut inatsisaat manna malillugu imaluunniit najoqqutassat Inatsisartut

inatsisaat naapertorlugu aalajangersarneqartut malillugit pineqaatissiissutigineqartut Nunap karsianut tutsinneqassapput.

## **Kapitali 11**

### *Atuutilersitsineq*

**§ 40.** Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. juli 2015 atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Peqatigisaanik atuisartunut pisisartunullu siunnersuisartoqatigiit, tuniniaasarneq, nalunaaqutstersuisarneq, akit aamma atuisartunut pisisartunullu maalaaruteqartarfittut ataatsimiititaliat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 10, 13. november 1986-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 3.* Maleruagassat Inatsisartut inatsisaat imm. 2-mi taaneqartoq malillugu atuutilersinneqartut, inatsisartut inatsisaat manna imaluunniit allat naapertorlugit taarserneqarnissamik imaluunniit atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut atuutiinnassapput.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 9. december 2015*

Kim Kielsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut